



CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE GIRONA I L'AJUNTAMENT DE GIRONA PER LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS SOLIDÀRIES I DE COOPERACIÓ

Girona, a data de la signatura electrònica

REUNITS

D'una part, el Sr. Àdam Bertran i Martínez, regidor delegat d'Esports i Joventut de l'Ajuntament de Girona, fent ús de les delegacions conferides pel Decret d'Alcaldia número 2023016544 de data 28 de juny de 2023, assistit pel secretari general, Sr. José Ignacio Araujo Gómez, que dona fe de l'acte, en la seva condició de fedatari públic municipal.

De l'altra part, el Dr. Joaquim Salvi Mas.

INTERVENEN

El regidor, en nom i representació de l'Ajuntament de Girona, amb NIF P1708500B.

D'una part, el Dr. Joaquim Salvi Mas, rector magnífic de la Universitat de Girona (UdG), que actua en nom i representació d'aquesta Universitat, tal com estableix el Decret 401/2021, de 14 de desembre, de nomenament del rector de la Universitat de Girona (publicat al DOGC núm. 8564, de 16 de desembre de 2021) i de conformitat amb el que s'estableix en els articles 93 i 97 dels Estatuts de la Universitat de Girona, aprovats per Acord GOV/94/2011, de 7 de juny, (DOGC núm. 5897, de 9 de juny de 2011), amb seu a Girona, plaça de Sant Domènec núm.3, CP 17004 i NIF Q-6750002 E.

Es reconeixen mútuament capacitat legal per obligar-se i

MANIFESTEN

Que la Universitat de Girona té, entre d'altres objectius, participar en el progrés i desenvolupament de la societat i en la millora del sistema educatiu, promoure activitats d'extensió universitària i l'intercanvi de coneixements i informacions amb altres institucions. En concret, per mitjà de la Unitat de Compromís Social està disposada a dur a terme la col·laboració amb altres entitats per a la participació dels estudiants de la UdG en activitats solidàries i de cooperació.

Que, d'acord amb l'article 46.2.i) de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'Universitats, i l'article 7 del Reial Decret 1791/2010, de 30 de desembre, pel que s'aprova l'Estatut de l'Estudiant Universitari, els estudiants tenen dret a obtenir reconeixement acadèmic en crèdits per la participació en activitats universitàries culturals, esportives, de representació estudiantil, solidàries i de cooperació.

Que, tal i com preceptua el Reial Decret 861/2010, de 2 de juliol, pel que es modifica el Reial Decret 1393/2007, de 29 d'octubre, pel que s'estableix l'ordenació dels ensenyaments universitaris oficials, els plans d'estudis universitaris han de preveure la possibilitat que els

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00



estudiants obtinguin un reconeixement d'almenys 6 crèdits per la participació en les esmentades activitats.

Que, d'acord amb la Normativa de reconeixement i transferència de crèdits en els estudis de grau, aprovada pel Consell de Govern a la sessió núm. 5/09, de 28 de maig de 2009, i modificada pel Consell de Govern en les sessions núm. 8/12, de 20 de desembre de 2012 (eBOU-430); núm. 5/2014, de 19 de juny de 2014 (eBOU-648), núm. 1/2016, de 25 de febrer de 2016 (eBOU-834), i núm. 5/2019, de 16 de juliol de 2019 (eBOU-1669), l'estudiant podrà obtenir reconeixement acadèmic en crèdits per la participació en activitats solidàries i de cooperació. Aquestes activitats susceptibles de ser reconegudes afecten als estudiants de qualsevol dels graus propis que imparteix la Universitat de Girona i tenen la mateixa valoració en crèdits.

Que la Universitat de Girona, amb voluntat d'intensificar les relacions entre el món universitari i les entitats d'àmbit social, cultural, de cooperació, sostenible i de discapacitat, desitja col·laborar amb aquestes entitats en el camp de la formació teòrica i pràctica dels estudiants, i per aquest motiu està interessada en materialitzar l'esmentada col·laboració formalitzant un conveni amb l'objectiu que l'estudiant desenvolupi, de forma voluntària, activitats solidàries amb reconeixement de crèdits en entitats que ofereixin places de voluntari en els àmbits socials, discapacitat, culturals, salut, sostenibilitat, educació i immigració.

Que l'Ajuntament de Girona està interessat en la col·laboració sobre activitats de l'àmbit de la solidaritat, de la cooperació per al desenvolupament i el voluntariat.

Que ambdues parts, reconeixent-se plena capacitat jurídica, veuen la necessitat de signar un conveni de col·laboració en el camp de la solidaritat, de la cooperació per al desenvolupament i el voluntariat i, per tant, acorden les següents

CLÀUSULES

Primera - Objecte del conveni

Aquest conveni té per objecte regular la col·laboració entre la Universitat de Girona i l'Ajuntament de Girona per la participació dels estudiants de la UdG en activitats solidàries i de cooperació.

Aquest conveni es desenvoluparà mitjançant la signatura d'un annex que s'ha de subscriure amb cada estudiant, segons el model facilitat per la Universitat de Girona, en el qual s'ha de fer constar que l'estudiant coneix les condicions d'aquest conveni i que accepta complir les obligacions que per ell es deriven i especificar horari, el nom del tutor de la entitat receptora i l'objectiu de les activitats. Per garantir-ne la validesa, tots aquests annexos específics han de ser signats per la persona responsable de les activitats de l'entitat receptora, pel responsable de la Unitat de Compromís Social de la Universitat de Girona i pels estudiants.

Segona - naturalesa de les activitats

El reconeixement d'activitats solidàries i de cooperació es considera part integrant del pla d'estudis.

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00



La relació que s'estableix entre l'estudiant i l'Ajuntament de Girona és estrictament formativa i no laboral. En el cas que al termini dels estudis s'incorpori l'estudiant a la plantilla de l'empresa, el temps d'estança no es computarà a efectes d'antiguitat ni eximirà del període de prova, excepte en el supòsit que el propi annex al conveni així ho determinés.

Tercera - Obligacions per part de la Universitat de Girona

La Universitat de Girona s'obliga a:

- a) Fer el seguiment de les activitats per part de la Unitat de Compromís Social.
- b) Atendre i assessorar als estudiants en l'àmbit de les activitats solidàries a desenvolupar, proposades per l'entitat.
- c) Difondre, pels canals que consideri necessaris, les activitats solidàries oferides per l'entitat.
- d) Reconèixer els crèdits pertinents als estudiants, conforme s'hagi avaluat el procés i lliurat la documentació pertinent.

Quarta - Obligacions per part de l'Ajuntament de Girona

L'Ajuntament de Girona s'obliga a:

- a) Nomenar un tutor de l'entitat que programi, coordini i supervisi el desenvolupament de les activitats que realitzin els estudiants.
- b) Vetllar per garantir una actitud formativa vers els estudiants que efectuïn les activitats.
- c) Presentar a la UdG l'avaluació i el certificat d'hores per tal de poder reconèixer els crèdits als estudiants.

Cinquena - Obligacions per part de l'estudiant

L'estudiant s'obliga a:

- a) Conèixer i complir el pla de treball previst seguint les indicacions del tutor en l'entitat externa col·laboradora, sota la supervisió de la Unitat de Compromís Social de la UdG.
- b) Mantenir contacte amb la Unitat de Compromís Social durant tota la durada prevista per l'activitat, comunicar-li i informar-li sobre qualsevol incidència que pugui sorgir en el desenvolupament de la mateixa.
- c) Lliurar a la universitat tots els documents i informes que se sol·licitin per al seguiment i avaluació, segons el tipus d'activitat.
- d) Incorporar-se a l'entitat externa col·laboradora que es tracti en la data acordada.
- e) Complir i respectar les normes de funcionament i polítiques de l'entitat externa col·laboradora.
- f) Desenvolupar el pla d'activitats i complir les línies de col·laboració establertes.
- g) Guardar secret i confidencialitat en relació amb la informació interna de l'entitat i no explotar aquelles dades obtingudes en exercici de l'activitat sense la seva autorització expressa, no difondre-les a tercers, fer-les servir només per la finalitat pròpia del servei i complir les normes de seguretat establertes en funció del nivell de fitxer.

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00



- h) Mostrar, en tot moment, una actitud respectuosa cap a la política de l'entitat externa col·laboradora, salvaguardant el bon nom de la UdG.

Sisena - Drets per part de la Universitat de Girona

La Universitat de Girona té el dret a:

- a) Ser informada del tutor nomenat per part de l'Ajuntament de Girona que supervisarà l'activitat realitzada per l'estudiant.
- b) Rebre l'avaluació i el certificat d'hores per reconèixer els crèdits als estudiants.

Setena - Drets per part de l'Ajuntament de Girona

L'Ajuntament de Girona té el dret a:

- a) Rebre tota la informació i acompanyament per part de la Unitat de Compromís Social.
- b) Seleccionar el tutor que programarà, coordinarà i supervisarà el desenvolupament de l'activitat realitzada pels estudiants.

Vuitena - Drets per part de l'estudiant

L'estudiant té el dret a:

- a) Ser assessorat en l'àmbit de les activitats solidàries que ha de desenvolupar.
- b) Al reconeixement dels crèdits pertinents per l'activitat realitzada.

Novena - Causes d'expulsió

Les causes d'expulsió de l'estudiant en les activitats seran:

- a) L'incompliment greu de les seves obligacions
- b) La conducta impròpia de l'estudiant, en el centre on es desenvolupin les activitats.

L'expulsió serà acordada per la comissió de seguiment amb els informes previs presentats pels tutors de les activitats.

Desena - Assegurança i responsabilitat civil dels estudiants

Els estudiants que participin en activitats a l'empara d'aquest conveni hauran d'estar coberts per l'assegurança escolar obligatòria o voluntària d'accidents.

Alhora, la Universitat té contractada una pòlissa d'accidents i de responsabilitat civil per tal de cobrir les contingències que se suscitin com a conseqüència de la realització de les esmentades activitats.

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00



Onzena – Publicitat

En totes les activitats de promoció i publicitat de les activitats solidàries i de cooperació, així com als actes públics i qualsevol altre acte de difusió, hi hauran de figurar els anagrames o logotips de la Universitat de Girona i l'Ajuntament de Girona.

Dotzena - Protecció de dades

Les entitats signants seran responsables del compliment de la normativa de protecció de dades. A aquest efecte declaren estar al corrent del compliment del Reglament (UE) 679/2018, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (RGPD) i de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD). Cada part es compromet a adoptar les mesures tècniques i organitzatives necessàries a fi de garantir la seguretat de les dades de caràcter personal que obtingui en l'execució del conveni i evitar la seva alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat. Aquestes dades únicament es podran utilitzar per a finalitat derivades del present conveni.

Cada part tractarà les dades personals que obtingui de l'altra part com a Responsable del Tractament en el sentit de l'article 4.7 del Reglament General de Protecció de Dades (Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016). La finalitat del tractament serà gestionar el conveni i portar a terme les actuacions que se'n deriven. La legitimació del tractament té el seu fonament en les relacions jurídiques formalitzades en el present document (art. 6.1.b). Per a l'exercici dels drets reconeguts al Reglament General de Protecció de Dades (accés a les dades, rectificació, portabilitat, supressió, sol·licitar-ne la limitació del tractament i oposició) cada part es podrà adreçar a l'altra a les referències i adreces que figuren a l'encapçalament d'aquest conveni.

Tretzena - Comissió mixta de seguiment i sistema de comprovació

Abans de 30 dies hàbils, després de la data de la signatura del conveni, es constituirà una Comissió Mixta formada per dos representants de cadascuna de les parts, que seran designats per cadascun dels representants signants d'aquest conveni. Aquesta Comissió serà l'òrgan de proposta, seguiment i avaluació de les actuacions dutes a terme en el marc d'aquest conveni, i es reunirà sempre que ho sol·liciti alguna de les parts.

Als efectes del seguiment de l'establert en aquest conveni, la interlocució amb l'Ajuntament de Girona per part de la Universitat de Girona l'exercirà la Unitat de Compromís Social i per part de l'Ajuntament de Girona la Secció de Joventut.

Catorzena - Incompliment dels compromisos o obligacions

En el supòsit que es doni l'incompliment d'algun dels compromisos o obligacions establerts en aquest conveni, la part afectada haurà de comunicar de forma fefaent i de manera immediata a la part incomplidora per tal que en un termini no superior a 15 dies, doni compliment a les estipulacions pactades.

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00



En defecte de resposta de la part incomplidora, l'altra part podrà rescindir anticipadament el conveni i executar de forma proporcional les quantitats econòmiques derivades de l'incompliment, en el seu cas.

Quinzena – Aportació econòmica

Aquest conveni no comporta cap contraprestació econòmica per cap de les parts signants.

Setzena - Vigència del conveni

La vigència d'aquest conveni serà des de la data 12 de febrer de 2024 fins a 11 de febrer de 2028.

En cas que el conveni es firmés en data posterior a aquesta data, la vigència del conveni s'iniciarà de forma immediata a comptar des de la data de la seva signatura i per un període de 4 anys.

Dissetena - Pròrroga

Els signants del conveni podran acordar-ne la pròrroga per un període de fins a un màxim de quatre anys més, d'any en any, o bé, decidir-ne la seva extinció. Per tal que la pròrroga pugui fer efecte, l'acord haurà de ser unànim i exprés, prèvia sol·licitud presentada amb una antelació mínima de dos mesos a la data del seu venciment.

Divuitena - Modificació del conveni

El conveni es podrà modificar, per acord mutu, i amb prèvia sol·licitud d'una de les dues parts.

La modificació es formalitzarà mitjançant la signatura de l'acord de modificació.

Dinovena - Causes de resolució del conveni

- a) El mutu acord de les parts, manifestat per escrit.
- b) El transcurs del termini pactat en els termes previstos en el pacte novè.
- c) La denúncia per incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'alguna de les parts.
- d) Les causes generals establertes per la legislació vigent.

Vintena - Jurisdicció

Les parts signatàries intentaran resoldre de mutu acord les divergències que puguin sorgir en relació al desenvolupament d'aquest conveni. En cas que això no sigui possible, les parts sotmetran les divergències pel que fa a la interpretació o el compliment d'aquest conveni als jutjats de Girona de l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00



I per acord d'ambdues parts, es signa el present conveni en el lloc i data de la signatura electrònica

Per la Universitat de Girona
El rector magnífic de la UdG

Universitat de Girona
Rectorat

Dr. Joaquim Salvi Mas

Per l'Ajuntament de Girona
El regidor delegat d'Esports i Joventut

Signatura

Sr. Àdam Bertran i Martínez

El secretari general

Signatura

Sr. José Ignacio Araujo Gómez

Diligència: Per fer constar que la minuta del present conveni no ha estat esmenada en els termes establerts a la relació d'assumptes pendents per a la seva inclusió en l'ordre del dia de la sessió ordinària de la Junta de Govern Local celebrada en data 19 de gener de 2024, en el sentit que el Decret d'Alcaldia de delegació de signatures de l'apartat REUNITS és el núm. 2024004037 de data 14 de febrer de 2024.

El Secretari General
José Ignacio Araujo Gómez

Signatura

Original signat per:

JOAQUIN SALVI MAS
UNIVERSITAT DE GIRONA - CIF Q6750002E
Signatura realitzada en data 01/02/2024 14:39:57+01:00

Adam Bertran i Martínez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 02/02/2024 10:52:06+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:37:50+01:00

Jose Ignacio Araujo Gomez
Ajuntament de Girona - CIF P1708500B
Signatura realitzada en data 19/02/2024 13:38:28+01:00